

全球最畅销的通俗杂志申请破产保护 800 万份销量难以立身

美国《读者文摘》走上坎坷求生路

本报记者 叶 飞

8月24日，全球最大销量的通俗杂志《读者文摘》在美国正式申请破产保护。没有人会想到，伴随美国几代人成长的畅销杂志《读者文摘》，会在金融危机时步履维艰、难以生存下去。这份诞生于上世纪20年代的文摘类杂志，曾是大萧条时期美国人最为珍贵的精神食粮和心灵鸡汤。目前，她有48个版本、19种语言，风行50多个国家，拥有1.3亿读者。影响力如此之大的一份畅销杂志，怎么会突然尴尬到申请破产保护的境地呢？

破产保护并不意味着品牌的消失

就在几年前，《读者文摘》还是一个“挣钱的巨头”。正是靠着这本杂志，华莱士家族赚得盆满钵满，并由此成为美国著名的慈善家族。但是，这几年来，《读者文摘》公司一直在市场的挣扎中求生。从2005年起，它就开始连年亏损。2007年，它被Ripplewood公司为首的私募基金以28亿美元收购，由此负债22亿美元。

Ripplewood私募基金本来也是做着发财梦，没想到遭遇的却是美国媒体市场的流年不利。受经济危机打击及互联网等新媒体的冲击，《读者文摘》老态毕露，去年收入下降了18.4%，尽管采取了抗衰退的紧缩措施，却未见起色。今年1月，拥有3500名员工的《读者文摘》宣布裁退8%的员工，而美国的员工则必须在本财年拿5天无薪假期。今年前半年，《读者文摘》的收入又下降了7.2%，终于走上申请破产保护的进程。其发行期数也由每年12期减至10期。

所谓破产保护，是指一个法律程序，即一个解决企业破产的另类方案。根据美国《破产法》第十一章，债务人在申请破产保护后的20天内，有权提出融资和重组方案，以避免债权人对企业提出直接破产。《读者文摘》申请破产保护，并不意味着公司垮台和品牌消失，而只是该公司本身一次新

的债务重组、控制权转移的过程。而且，有关负责人称在重组的过程中，《读者文摘》的内容和形式都不会发生变化。在中国等国家 的发行和运作也不会受到影响。2008年初，《读者文摘》与上海新闻出版发展公司在中国合作出版《普知》杂志，正式进入了中国市场。目前，美国《读者文摘》管理层非常重视加大对中国市场的投入和研究，并充满期待。其在中国仅有一家合作公司，这显然与中国市场的规模不相称。

该公司总裁兼首席执行官玛丽·伯纳表示：“我们期待着在完成资产负债重组后作为一家财务更加强劲、并且有能力实施增长和变革计划的实体出现。”不少读者对《读者文摘》寄予厚望，希望其通过资产重组，摆脱债务重负，从传统出版业进军网络，在网络世界重新打造一个新的畅销电子版本来，成为传统媒体数字化生存的典范。

背后的多重原因

对于这份发行量一度超过千万份、如今尚有800万份发行数的畅销杂志的申请破产保护，从专家学者到忠实读者，再到普通网民都表现出了惊讶之情及高度关注。金融危机与数字化时代的到来及自身转型失败则是大家所公认的三大症结。

金融危机以来，美国已有《洛杉矶时报》、《芝加哥论坛报》、《芝加哥太阳时报》等6家主流报纸出版公司申请破产保护。由于美国媒体出版公司秉承完全的市场化运作，每一家报纸、杂志的背后都有大财团的资助。在美国金融业一泻千里的萧条市场下，《读者文摘》的经营必然受到波及。

除此之外，更为主要的原因在于，传统出版业遭遇了网络阅读时代的新难题。此前，传统出版业已经遭遇到了多轮挑战。第一次挑战是收音机时代的冲击，无线电波的有声传播，曾使一部分阅读者变成了“听众”；第二次冲击是电视时代，鲜活互动的声像

使人类步入大众娱乐时代，使更多的年轻人疏离了纸质阅读；信息化时代，网络虚拟空间的无限性使所有的纸质文档变得滞后。在此情势下，全球各地的出版业经营状况都不好，在出版业发达的美国，出版业每年的产出所占文化产业的比重也在下降。

在很多人眼中，《读者文摘》是用持久的、人性的东西打败了时尚的、热点的东西。但是，为重新赢得读者的信任，《读者文摘》不得不开始转型，比如增加一些新栏目，刊登更多关于女性和名流的文章。但这种失败的转型反而使它流失了更多的读者。美国密苏里州大学媒体研究机构杂志创新中心主任胡斯尼最近指出，《读者文摘》在美国的发行量每况愈下的原因是它已经慢慢地失去了原本的风格，这使它失去了不少老读者。艾奥瓦大学大众传播系教授布加吉认为，美国主流媒体对“冲突”和“事故”的过分报道已经慢慢冲淡了人们的传统家庭价值观，这也使得《读者文摘》这种杂志所倡导的家庭价值和最能笼络读者的那部分价值在转型过程中日益消失。

另外，据统计，《读者文摘》的中坚订户主打年龄层在52岁，超过广告客户青睐的18至49岁，导致广告收入下跌，更让这本杂志陷入经营困难。



《非洲》杂志正式创刊

本报讯 9月1日，一份专门报道非洲和中非关系的大型综合性中文月刊《非洲》在北京正式创刊。该杂志由中国人民对外友好协会主管、中国非洲人民友好协会主办，中国人民对外友好协会会长陈昊苏兼任该杂志社社长。8月28日，主办单位在北京人民大会堂举行了《非洲》杂志的首发式。全国政协副主席、中国非洲人民友好协会会长阿不来提·阿不都热

中国与坦桑尼亚签署文化执行计划

本报讯 中国政府与坦桑尼亚政府8月27日在达累斯萨拉姆签署了两国政府文化协定2009至2012年执行计划。这一计划旨在加强两国在文化、新闻、体育和教育等领域的交流与合作，促进两国友好关系进一步发展。

中坦两国政府1992年4月签署文化协定，以促进两国在文化艺术、新闻、广播、影视、体育、教育等方面的交流和合作。此后，

唇亡齿寒的警示

鉴于有可能在众多领域引起连锁反应，《读者文摘》申请破产保护被人看作是传统出版行业调整的警告——《读者文摘》的城门失守后，会不会有大批杂志进入停刊期？那些目前没有陷入生存窘境的杂志会不会重复《读者文摘》的命运？

当新兴的数字出版商野心勃勃透出要战胜传统出版的意思时，很多传媒大鳄最初还嗤之以鼻。但现在，数字出版和数字阅读正在越来越多地进入人们的生活，让那些曾对数字出版不屑一顾的人们眉头皱得更紧。“传统”与“新兴”的分歧，无非在于数字化新媒体的强势。不过，与很多人担心的“纸质媒体快死了”不一样，新媒体与传统平台之间未必是你死我活的关系。传统媒体从最初的抗拒，到平静接受了事实，接着出于求生本能，懂得要与新兴媒体“合作”，把纸媒生产、电子报、光盘出版等等都融为了一体，而非一直抵抗。正如《读者文摘》总裁伯纳所总结的，在现在这个时候运作媒体，如果不懂得去开拓利用新兴得势的各种平台，注定只有死路一条。而且，不光是媒体、出版、唱片工业，与信息相关的产业都得在数字化时代找到适合自己的新路。

欧罗巴利亚艺术节四十华诞

中国作为主宾国奉献 500 场次活动

焦 波

8月27日，中国文化和比利时驻华大使馆联合宣布，由中国文化和比利时欧罗巴利亚国际协会主办的“欧罗巴利亚中国艺术节”将于10月8日在比利时首都布鲁塞尔开幕。

中国成为艺术节主宾国

欧罗巴利亚国际协会总经理德莫尔德女士告诉记者，欧罗巴利亚艺术节是欧洲最大的文化艺术节之一。今年，艺术节将迎来40岁生日，中国是唯一受邀主宾国，将与比利时共同庆祝这一盛会。“没有一个国家比中国更适合来共同庆祝欧罗巴利亚艺术节40岁生日。因为中国有五千多年的丰厚的、多样性的文化，对欧罗巴利亚艺术节来说，这很重要。”

“欧罗巴利亚”是“EU-ROPALIA”的译音，意为欧洲文化繁荣的节日。它自1969年创办以来，每次邀请一个国家作为主宾国，在比利时举办各类艺术活动，每届均有上百万人参与。艺术节内容和形式灵活多样，不拘一格，凡能够代表主宾国文化成果的古典和现代作品均可参加，一般以展览、芭蕾舞、歌舞演出、音乐会、戏剧和电影为主，且已形成“民间主办、政府资助、企业赞助、全民参与”的运作模式。

其受邀国最初限于欧洲范围，自上世纪80年代末，范围逐渐扩大至欧洲以外。从2003年起，艺术节每两年举办一届，当年受邀国为意大利，2005年为俄罗斯，2007年原定美国，后因美国遭遇自然灾害改为欧盟。

“欧罗巴利亚中国艺术节”是继中法文化年之后，我国在欧洲举

▼8月27日，柏林中国文化中心举行了“毛泽东时代与今日中国”摄影展开幕式。摄影作者马丁·库默(Martin Kummer)夫妇于1976年和2006年两次访问中国，拍摄了大量的纪实照片，生动地反映了30年来中国发生的翻天覆地的变化。图为库默正在向观众介绍展览内容。 何文波 摄

办的最大规模的文化活动。它的成功举办将进一步增进中比和欧 人民之间的相互了解和友谊，并在中比关系史上书写重要的一页。

3年来筹备 约500场次文化活动

2005年6月，比利时国王阿尔贝二世访华，在与胡锦涛主席会谈时提出邀请中国参加2009年的欧罗巴利亚艺术节，胡主席表示同意。在外交部和中国驻比利时使馆的积极推动下，文化部与欧罗巴利亚理事會达成一致。10月23日，“欧罗巴利亚中国艺术节”框架协议签字仪式在文化部举行。

合作框架协议签署之后，中国文化和各地文化厅局积极进行筹备工作。来自北京、上海、广东、江苏等19个省、市、自治区的58家博物馆、图书馆、考古机构、公共和民间文化机构以及1000余名艺术家在三年时间内，已经做好了参与艺术节活动的充足准备，其中包括了香港和台湾的文化机构和艺术家。中国承办方中国对外文化集团公司也经过精心策划，选派出一批具有鲜明中国特色和创新性的演出和展览。

在展览方面，欧洲观众将看到中国美术馆、故宫博物院、中国文物交流中心、中国对外艺术展览中心、首都博物馆等策划的一系列展览，如开幕式展览“中国古代帝王珍宝展”，及“再序兰亭—中国书法艺术大展”、“丝绸之路”展等。

在表演艺术方面，除了余隆与广州交响乐团合作的开幕式音乐会之外，中国对外文化集团公司还组织了不同类型的演出团体参加

“西藏艺术与考古展”吸引数十万日本观众

本报讯 (特约记者何静)8月23日，由日本北海道立美术馆、北海道新闻社、北海道放送与中华文物交流协会、中国西藏文化保护与发展协会、圣地亚哥藏展实行委员会共同主办的“西藏艺术与考古展”在日本北海道立美术馆圆满落下帷幕。

此次“西藏艺术与考古展”是日本大广株式会社与中国有关部门经过近3年的精心策划共同推出的，共展出西藏自治区博物馆、布达拉宫、罗布林卡、萨加寺及避暑山庄博物馆等收藏的珍贵文物120件(组)。展览让更多的日本朋友全面深入地了解了西藏的历史

诸葛龙 点评

蒙古国举行青少年汉语作文比赛

蒙古国青少年汉语作文比赛颁奖仪式8月31日在蒙通社新闻中心举行，蒙古国友谊学校8年级学生乌扬格获得一等奖。乌扬格在获奖感言中说：“我要努力学习汉语，争取考上中国的最高学府——北京大学，将来为蒙中两国的友好交流作贡献！”

近年来，当地许多学校开办汉

印尼为巴迪克“申遗”冲刺

8月25日，在雅加达会展中心举行的印尼巴迪克服装及手工艺品展会上，印尼巴迪克协会理事布诺莫女士告诉记者，全国上下都在为巴迪克“申遗”做最后冲刺。10月份，联合国教科文组织将正式宣布新的世界非物质文化遗产名单。

巴迪克是印尼特有的一种蜡染花布，也泛指用这种花布制成的服

荷兰国家博物馆大度面对赝品月球石

荷兰国家博物馆多年来一直珍藏着一块由美国赠送的、据称是美国太空人1969年首次登月时采集的月球石，并为它投了一份高达30万英镑的保险。日前专家对其鉴定后发现，它竟然压根就不是什么月球岩石，而只是一块已经石化的烂木头而已，价值不会超过50英镑。

日本动漫欧美市场调查出人意料

日本的动漫作品多年来广受外国消费者欢迎。但日本贸易振兴机构进行的实地调查结果显示，日本动漫在欧美的市场状况并不理想，这一事实多少有些出人意料。

作为电影产品，日本动漫在欧美的销售成绩远不及日本国内。2003年宫崎骏的作品《千与千寻》单从电影营销上来看，观众动员人数100万，盈利1000万美元，跟日本国内动员2350万人，盈利304亿日元来说，

艺术节活动，如展示中国传统音乐、非物质文化遗产的项目；弦乐大师与新人、古琴的世界、侗族大歌与刀郎木卡姆、中央民族乐团专场音乐会以及以少数民族音乐为主题的“东方之声”；中国音乐家与比利时乐团合作的项目；谭利华指挥比利时国家交响乐团音乐会、汤沐海与比利时弗拉芒歌剧院交响乐团合作音乐会等。

此外，中国作家协会主席铁凝将率领作家代表团参加中国艺术节框架内的文学活动，如报告会、研讨会、作品朗读会等，还有几十部中国影片将在比利时皇家电影资料馆及不同的文化机构及影院展映，将对欧洲观众进一步深入地了解中国文化的内涵起到促进作用。

艺术节比方总策划、比利时前驻华大使吉尔尚表示，中国文化博大精深，可供选择的艺术节目很多，艺术节侧重选取比利时乃至欧洲观众喜闻乐见的中国艺术节目。她还特别提到法国举办“中国文化年”期间在巴黎香榭丽舍大街扭秧歌的普通中国老人，她认为此类富于生活气息的活动能让欧洲人看到一个活生生的中国。

最终，在各方合力之下，中方近50个展览和涉及表演艺术、文学、电影等领域的总共约500场次活动将登陆“欧罗巴利亚艺术节”，围绕“古老的中国、当代的中国、多彩的中国、中国与世界”四大主题，全面展现古老中国的悠久的文化传统和当代中国生机勃勃的艺术创作。活动举办地方覆盖了比利时全境各大城市最主要的展、演场馆，并将辐射到德国、法国、荷兰、卢森堡、芬兰等其他欧洲国家。

与今天，及其风格独特、神奇深邃的藏族文化和艺术。特别是对西藏传统民族文化遗产的保护、传承和发展，有了更进一步的了解。展览期间，日本文部科学大臣盐谷立及来自北海道的5万5千余名观众观摩了展览。北海道新闻社、北海道放送等日本媒体对此次展览做了报道。

4月11日至6月14日，该展曾在日本九州国立博物馆展出，观众多达142万多人。

据悉，该展将于9月19日在东京上野森美术馆展出，将展至2010年1月11日。

语班，广泛推广汉语教学，因此汉语热在蒙古国不断升温。

点评：在亚洲文化部长圆桌会议召开之后，亚洲各国之间的文化交流更加密切了。随着中蒙政治、经济、文化联系日益紧密，会有越来越多的人希望学习汉语，了解中国文化。

装，被印尼人视为“国服”。印尼政府规定，凡参加全国性的重大节庆如独立日、建军节和正式的外事活动，政府官员都必须穿巴迪克长衫。

点评：“申遗”是为了更好地保护和传承文化传统。期待有年轻设计师加入巴迪克设计和制作的行业中。

点评：遭遇赝品是收藏过程中最令人愤怒的事情之一。荷兰国家博物馆大度地将此赝品保留，也是对自己的一个提醒。

有天壤之别。引人关注的另一个事例是，在法国，去年日本漫画《火影忍者》只销售22万册，但法国的同类书籍《连环画》却畅销183万册。

点评：看来并非如以往日本人自夸的那样，好像全世界的动漫非日本牵头不可。我们对此应该用平常心看待，不要迷信“日本动漫所向无敌”的神话。

(以上消息均据新华社)